

LA JUSTICIA SOCIAL

DIARIO POPULAR

DIRECTOR,
DR. RAFAEL CALDERON M.

ADMINISTRADOR,
LEONCIO CHAVEZ

Suscripción mensual, Un colon.

AÑO II

San José Costa Rica, sábado 23 de enero de 1904

NÚMERO 394

NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 21

Inglés en Tibet

Chumbi, India.—Ha regresado á ésta el estado mayor de la expedición británica á Tibet. Informa que el coronel Younghusband acompañado de dos oficiales, visitó el campamento de los tibetanos, situado en Gulu. No se le acordó una recepción insolente. Hasta ahora, sin embargo, éstos no han cometido ningún acto hostil.

Guerra civil en Santo Domingo y protectorado yanqui

Santo Tomás.—Se anuncia en ésta que el Ministro de Relaciones Exteriores, acompañado de Delpachan, se ha embarcado con destino á Washington, con el objeto de probar hacer un arreglo para que el Gobierno americano establezca un protectorado sobre la República de Santo Domingo. Continúa con vigor el bombardeo de la capital por las fuerzas de Jiménez.

Procedente de Puerto Principe llegaron á ésta, hoy, á bordo del vapor francés, un número considerable de emigrados, incluyendo á varios diputados.

Puerto Plata.—En la recuperación de esta ciudad, la zona de combate fué señalada por los comandantes de los navíos de guerra británicos y americanos, la cual fué aceptada por los combatientes.

Marcha de tropa alemana para Africa

Berlín.—Se espera que el Emperador presenciara el embarco mañana en Wilhelmshaven de la tropa que va al Africa Suroeste.

Asunto Dreyfus

París.—Ante la Corte de Casación, esta tarde el Procurador General Baudoin concluyó el examen de la apelación de Dreyfus. Su informe es favorable al apelante, siendo de acuerdo con la opinión de la Corte que recomendó la revisión de la sentencia. El fallo de Corte de Casación, que no se pronunciará por algunas semanas todavía, será indudablemente favorable á Dreyfus.

Conflicto ruso-japonés

Berlín.—El Gobierno alemán ha averiguado que Francia se ha excusado dar á Rusia promesa de

auxilio armado si la dificultad en Lejano Oriente complicara á la Gran Bretaña como aliada del Japón. Rusia suplicó á Francia definir su posición en el caso que la Gran Bretaña participara activamente en los ataques del Japón á Rusia. El Gobierno francés contestó que Francia tendría que quedar militarmente neutral por la razón de que la alianza franco-rusa es enteramente aparte de la cuestión que está actualmente pendiente. Se cree en ésta que la resolución de Francia afectará profundamente no solamente la situación entre Rusia y el Japón sino también la alianza franco-rusa.

París.—En un artículo que publica "Le Temps" se refiere á la importancia del papel que desempeñan los Estados Unidos en la situación japonesa y rusa. No se puede ocultar dice, que la presentación sobre el escenario, de E.E. Unidos está calculado para alentar al Japón. Refiérese á la antigua amistad que existía entre Rusia y los Estados Unidos, y atribuye el enfriamiento que se está verificando á la ratificación del tratado comercial entre China y los Estados Unidos.

Puerto Arturo.—El martes partieron de ésta dos regimientos para el río Yalú, otros dos partieron de una plaza de Manchuria para el mismo destino. Es evidente que Rusia está concentrando fuerzas cerca del ferrocarril del Perú. (sic)

San Petersburgo.—Un prominente general ruso manifestó hoy lo siguiente á un representante de la prensa: "Todas las pequeñas concesiones como las que podemos hacer al Japón no alteran los puntos principales que están en disputa. Con respecto á éstos no puede haber convenio. Rusia necesita y demanda la Manchuria como suya, y no puede admitir el dominio supremo del Japón en la esfera de sus intereses".

San Petersburgo.—Avisa un despacho de Vladivostok que se ha recibido noticia del Japón que se han disipado los temores de la guerra. Parece que la paz está asegurada por largo tiempo.

Londres.—"La Westminster Gazette", que refleja la opinión oficial y general, dice esta tarde: "Creemos que las probabilidades

de paz son en este momento más favorables que hayan sido por varias semanas". Se dice que Lord Lansdowne, cuya opinión ha sido invariablemente pesimista, cree ahora que probablemente se evitará la guerra. Rusia está dispuesta á conceder prácticamente todo lo que pide el Japón. La dificultad consiste en que no quiere celebrar un tratado con el Japón reconociendo la soberanía china sobre la Manchuria. El ministro del Japón en ésta, sin embargo, no participa de la citada opinión. Dijo hoy que el Japón prefiere pelear á renunciar un tratado por el cual Rusia reconozca la soberanía china en Manchuria.

Calcuta.—Noticias recibidas de la expedición británica á Tibet indican que los nativos están dispuestos á pelear si los sacerdotes rusos amenazan apelar á Rusia si el avance continúa.

Conflicto yanqui colombiano

Panamá.—El vapor *Palena* que zarpa de ésta, mañana, lleva cinco mil rifles y veinte toneladas de municiones de guerra que acaban de llegar de Bélgica y que están dirigidas al gobernador de Guayas, de cuya provincia el principal puerto es Guayaquil. Se cree en los círculos oficiales de ésta que el armamento está destinado al uso de Colombia y que será reembarcado en Guayaquil para Buenaventura, de donde se despachará al ejército en Titumati.

París.—El general Marcelino Vargas se embarcará el sábado con destino á Bogotá. El general Vargas ex-Ministro de Hacienda de Colombia, ha desempeñado los puestos de gobernador de Cundinamarca y Boyacá. En entrevista que celebró con un representante de la prensa manifiesta que favorece la guerra porque Colombia ha agotado ya todos los medios pacíficos, sin menoscabo de la dignidad nacional. No es asunto que se puede someter al tribunal de La Haya por que no reconocemos la existencia de la nacionalidad de Panamá. Si los Estados Unidos permiten á mi país cumplir con su deber con respecto á ese Estado, no habría lucha. La lucha con los Estados Unidos será desigual, mas creo que la constancia y valor, y más que todo el cumplimiento con el deber

podrán resistir con ventaja, la fuerza y á pesar del dinero que podrá atacar Colombia.

Convencido quizá por el convencimiento democrático que ya no hay modo de impedir la construcción del canal de Panamá, Mr. Morgan presentó hoy un proyecto de ley para la compra de la propiedad de la nueva Compañía del canal de Panamá. El proyecto de ley estipula el pago de diez millones á Panamá, la cesión de la faja canalera, quince millones á Colombia por la pérdida de su territorio y cuarenta millones á la Compañía del canal. El senador Morgan hablará mañana sobre este proyecto de ley: ninguno de sus amigos cree por un momento que llegará á la votación. Casi toda la sesión de hoy se dedicó á la discusión de la situación canalera y la actitud de este gobierno hacia la nueva República de Panamá.

"LA JUSTICIA SOCIAL"

BEATI PAUPERI....

(EL LIBRO DE AQUILEO)

Lohengrin ha recibido un presente de inestimable precio: la preciosa colección de versos del amigo Aquileo Echeverría, con una dedicatoria tan expresiva que ha despertado la dormida vanidad del obsequiado. La imaginación de los poetas todo lo idealiza: no son, pues, sus exagerados encomios lo que nos halaga sino el sentirnos objeto de tan sincera estimación por parte de un escritor á quien tanto queremos y cuyas producciones nos han proporcionado cuando eramos casi niños y ahora que somos casi viejos horas de inolvidable placer.

"Aunque no fueras, dice la dedicatoria, uno de los amigos que más quiero, uno de los parientes que más estimo y uno de los escritores que más admiro te habría enviado siempre mis modestos "Romances" pues creo oyendo el dictado de la conciencia que es obligación mía el evitar al más sincero (sincero sí, pero no el más) de los católicos de Costa Rica la tentación de caer en los errores del PAGANISMO.

Al recibir el hermoso presente no pudimos menos de exclamar:

mar: bendita sea la pobreza que nos ha hecho dignos de tan galante obsequio! Bendita sea la pobreza que ha despojado á nuestro poeta de los *trapos parisienses*, y apartándolo del ambiente pesado de nuestras ciudades lo ha obligado á residir por La Rivera, á hacerse de compadres como el de la página 59, á conocer á *ñor* Vindas y en fin, á observar á nuestro pueblo de cerca y en la intimidad: no lejos, y al través del humo de los cigarrillos del club y entre las insulsas chuscadas de los gomosos sibaritas. Bien haya, en fin, la pobreza que ha hecho despertar la dormida musa para distraer con sus cantos las congojas del poeta! Porque, como ustedes saben, si en la antigüedad los hijos de Apolo tenían Mecenas que los amparasen y dioses como el de Virgilio que les proporcionaran regalados ocios (*deus nobis hæc otia fecit*) y si en la Edad Media los trovadores recibían en los castillos hospitalidad y honores, hoy les damos todo esto pero con librito, cobrándoles cuando menos el cinco por ciento, y nuestros dioses si acaso les dan algo es un almuerzo en el Imperial y un destino de sesenta colonos. ¡Y ahora, cante usted para que nosotros nos divertamos!

Pero de las gracias de Aquileo podemos decir, parodiando el epitafio de don Julián Vellido: *unius pro cunctis maleficia beneficia fuere*

Porque en realidad el éxito de la obra de nuestro poeta consiste precisamente en que nos da en compendio y con unos pocos perfiles la fisonomía de Costa Rica en los tiempos que corren. Nuestro pueblo conserva, por fortuna, algunos rasgos de aquellos tiempos semi-patriarcales que hieron la Costa Rica sana, fresca, alegre y laboriosa que asoma á veces su cara de pascua por entre los romances del libro á que nos referimos, mientras que la invasión del *modernismo* decadente se hace sentir de un modo trágico en las ciudades é invade poco á poco los campos, destruyendo la buena fe, la tranquilidad, la limpieza de corazón que trae la verdadera alegría, porque los limpios de corazón ven á Dios

Las flores silvestres que antes brotaban en nuestro suelo para alegría de los ojos y gloria del Creador, van desapareciendo sustituidas por flores cultivadas en jardines; sacas uvas, pero privadas de espontaneidad y como semi-artificiales: otras llenas de los microbios de la corrupción que invaden poco á poco nuestras costumbres.

Y lo peor es que entre lo poco viejo, nacional é indígena que conserva nuestro pueblo, una gran parte pertenece no á lo bueno de artes, sino á lo malo porque antes había también cosas y costumbres malas, como es natural en todos los tiempos.

Natural es que la fisonomía de los pueblos cambie: la civilización, avanzando, destruye los bosques seculares; sus máquinas arrastran y sepultan en el fango las flores silvestres: la hermosura agreste y libre de la naturaleza tiene que ceder el campo á la belleza más ó menos convencional de la cultura: los campesinos aprenden á hablar y á vestir como los de las ciudades, y las campesinas dejan la camisa de gola y el rebozo, se calzan, se enpolvan y hasta saben ortografía.

Pero nada sería eso si las aguas con que los campos se riegan fueran puras, si al ilustrar á nuestro pueblo nosotros no lo inficionáramos de nuestros errores, de nuestro egoísmo, de nuestra impiedad y de nuestra corrupción. Cuál será el porvenir de nuestro pueblo? Será algo como el pueblo boer, ilustrado, inteligente, religioso, moral, ó será presa de la degradación de costumbres que amenaza invadirlo?

Pregunta es esta relacionada con el importantísimo problema de la educación popular, problema en cuya solución deben trabajar de consuno el Gobierno y la Iglesia, pero que haría inmortales á los hombres que acertaran á resolverlo.

Pero volviendo á nuestro tema es evidente que la fisonomía de Costa Rica es hoy de transición que desaparecerá dentro de poco tiempo, y que un libro que nos conserve sus rasgos y más en la forma que lo hacen los versos de Aquileo, es algo más que un documento para la historia: es una especie de monumento (*ære perennius*).

Pues bien: si la desgracia no hubiera arrancado á nuestro poeta de los brazos de la bohemia josefina, no tendríamos esa documentación completa: tendríamos la parte abominable del cuadro, como por ejemplo la "Lésbica", composición muy bien escrita, pero en la cual las ninfas si acaso se bañan en el Virilla, es en el Virilla lleno de mieles de café; ó la segunda "Anacreóntica" (la de la página) donde falta la originalidad precisamente porque la musa de Aquileo se ha puesto en ella no la camisa de gola ni el rebozo, sino trapos viejos de Grecia importados por la vía de París. Pero no tendríamos composiciones tan bellas y llenas de sentimientos como "Alma" ó "Á mi padre" ni des-

cripciones tan frescas y lozanas como "El curandero", "Los compadres", "La vela", "La serenata", etc. etc., etc. que forman el núcleo principal del libro y que lo hacen impercedero.

Bueno, Aquileo, me enviaste un fresco ramo de flores en un tarro de lata, y yo en pago te devuelvo la lata vacía.

LOHENGRIN.

La venganza de un moro

(LEYENDA)

Sobre ligero corcel y cruzando una espesura en noche triste y oscura marcha el animoso Abdel.

Amor en su pecho late, —amor que le hace dichoso— y en su caballo brioso clava el agudo acicate.

Sigue obstáculos venciendo... Cruza luego una pradera como la corza ligera que del cazador va huyendo...

"¡Vuela, vuela, mi corcel!" (clama Abdel con furia loca) sin que sientas en tu boca el duro freno cruel.

"¡Sigue ¡Tus bríos desata! que ya es de llegar la hora á donde mora una mora que me enamora y me mata.

"¡Rompe la pesada bruma! ¡Nada tu marcha intimide!..." y el fiero bruto [1] despidió con furor hirviente espuma.

Al fin observa el jinete, de un relampago al fulgor, el remate brillador de un morismo minarete.

— "¡Sigue tu marcha agitada, bravo corcel, por Alá! corre, que cerca está ya el uido de mi adorada!

"¡Salta con furia bravía! ¡Atraviesa la espesura!..." Y de entre la selva oscura salió una voz que decía:

— "¡Abdel, desgraciado Abdel, no prosigas la carrera! Detén la marcha ligera al fatigado corcel.

"¡No prosigas, que es en vano! No pienses más en tu mora, pues tu Zulima, traidora, se fugó con un cristiano."

— "¡Mentira!—Abdel exclamó— ¡Zulima me será fiel!" Y de nuevo en su corcel los acicates clavó.

En marcha vertiginosa, llega al fin de su jornada. Entra el moro en la morada de su prometida esposa...

— "¡Zulima!" —grita feroz— "¡Zulima! ¡Zulima mía!..." Y en la extensa galería zuecaba el eco de su voz.

Ni un rumor se oye en la estancia;] nadie contesta á su grito...

(1) El bruto, aunque me lo calle,—claro está que es el caballo.

— "¡Maldito mi amor, maldito!" dice Abdel con arrogancia.

Y en su dolor angustioso, de un rayo á la luz rojiza, ve un bulto que se desliza recatado y misterioso.

Abdel, ciego de coraje, corre, la sigue, la alcanza, y fiero, con la esperanza de vengar tamaño ultraje, al fin sobre el bulto da; ceba en él su saña impía, y empujando la gumba, dice....

(Se continuará la Leyenda cualquier día.)

VITAL AZA.

LOS DOS HERMANOS

HE tenido una visión.

Se me aparecieron dos genios, dos ángeles. Digo ángeles y genios porque estaban desnudos y porque de los hombros de entrambos partían largos y fuertes velos.

Los dos eran jóvenes. El uno tenía formas llenas, tersa la piel y negros los bucles de los cabellos.

Sus ojos oscuros medio velados, con largas pestañas, la mirada insinuante, ávida y alegre; el rostro encantador, un tanto atrevido y algo maligno....

Los labios rojos y abultados se estremecen, y el muchacho sonríe con autoridad é indolencia como una persona segura de su poderío. Una apretada corona de flores brillantes cabellos, casi descendiendo hasta sus hermosas y aterciopeladas cejas.

Abrochada con una flecha de oro, abigarrada piel de leopardo cae ligeramente desde sus hombros hasta sus piernas.

Las plumas de sus alas tienen reflejos rosados y las extremidades son de un encarnado vivo, como si estuviesen mojadas en fresca sangre. De vez en cuando se estremecen rápidamente las alitas, produciendo un rumor argentino como el de la lluvia de primavera.

El otro mancebo es amarillento y flaco. A cada movimiento de la respiración se le marcan las costillas.

Tiene el pelo rubio, fino y lacio, ojos redondos y enormes, de un tono gris pálido; la mirada es muy inquieta. Todos los rasgos de su fisonomía, así la aguileña nariz como la saliente barba donde sólo a punta un escaso bozo, parecen aguzados, y la boquita, que adorna una dentadura de pez, se mantiene entreabierta. ¡Los secos labios no habrán sonreído nunca!

Es un rostro correcto, terrible, despiadado, pero tampoco la cara del otro, del buen mozo, con ser tan bonita, expresa compasión.

En torno de la cabeza del segundo flotan algunas espigas desgranadas, que sujetan un tallo marchito, y en torno de la cintura une un trapo de jerga gris; sus alas, de un azul mate, se mueven á compás con lentitud amenazadora.

Los dos muchachos parecían inseparables compañeros; andaban abrazados: la mano torneada del primero colgaba como un racimo maduro sobre la clavícula seca del

segundo; y la afilada mano de éste, de flacos dedos, se extendía como un manojo de culebras sobre el blanco pecho de aquél.

Se oyó una voz que me dijo:

—Están en tu presencia el genio del amor y el genio del hambre, hermanos mellizos, impulsos de cuanto existe.

Todo cuanto vive se mueve por el alimento ó por la reproducción.

El amor y el hambre... tienen el mismo objeto. La vida no puede cesar jamás, necesita sostenerse, y necesita crear también.

IVAN TURGUENEF.

Un cometa y una célebre estrella

Hoy se encuentra más cerca del sol el cometa D' Arrest, como indicamos en nuestro n.º 372. Las efemérides astronómicas consignan su paso perihelio el 17 de setiembre, y su osculación el 16 de abril de 1890.

Como es probable que ese astro sea el visto aquí en los días 14 y 19 á 22 de junio de 1884 entre el cuadrado de Andrómeda y la constelación de Piscis, es de suponer, aunque sin cálculos previos, que ahora pase por el meridiano como á las 4 de la tarde, con una distancia zenital como de quince grados, es decir, un poco al Norte de la estrella Gama del Pegaso (Algenib).

Unos 48°49' al Sur de Algenib se debe hallar la célebre estrella temporaria del año 1572, la cual pasa hoy por el meridiano á las 4 h. 11 m. con una altura de 36°29' y se pone á las 11 h. 23 m. p. m. Tal vez esta estrella de la constelación de Casiopea que tanto recomienda Flammarion que se busque con telescopio por las particularidades que ha observado en ella (véase *Las Estrellas*, tomo I, pág. 69), pueda servir para encontrar el cometa. El cálculo nos da que si hoy á las 8 de la noche dirigimos el teodolito á la estrella polar y medimos desde ella un ángulo horizontal de 23° 22' 56" hacia el Oeste podemos hallar la temporaria á una elevación sobre el horizonte de 23° 1' 23".

Tratando Flammarion de esa estrella dice que las crónicas astronómicas consignan dos apariciones análogas á la de 1572 de estrellas nuevas y temporarias en la misma constelación de Casiopea, en los años 945 y 1264, y se pregunta si serán, acaso, una sola y misma estrella, que aparece, brilla pasajera y desaparece en intervalos de 319 ó 308 años. En 1892 (si mal no recordamos) se vió en Puntarenas, hacia el Norte, una estrella muy singular que probablemente era aquella á que nos referimos.

Si no hay quien se tome el trabajo de calcular la verdadera posición del cometa, no creemos por demás dar los datos que anteceden, pues quizá no falte en nuestro país alguna Catalina que imite á la hermana del célebre astrónomo Hérschel ó á una Estrella de la fantasía de Flammarion.

P. N. GUTIÉRREZ.

UNA PIFIA

Hace algunos años M. C. Flammarion hizo rotar el adelesio astronómico; que entraña este verso de la *Soir de Lamartine*:

Venus se lève á l' horizon,

pues bien sabido es q' la estrella del pastor sólo no es visible en el Oriente por la mañana, y en Occidente por la tarde. Una pifia del mismo género cometió el novelista Alfonso Daudet en una de sus más bellas producciones: hace aparecer á un pastor mostranda á una joven, en pleno julio y poco después de media noche, hacia el lado Sur, los *Tres Reyes* de Orión y la hermosa estrella Sirio, astros que en esa época aparecen en el Oriente á la hora del alba.

Lo que prueba una vez más que sólo debemos cosechar en campo que hayamos cultivado, por más que sea dulce la fruta del cercado ajeno.

NIEVE NEGRA

Se ha dicho muy oportunamente que los periódicos son como una inmensa nevada que cae todos los días sobre el mudo.

Sólo ocurre observar que, generalmente hablando, esa nevada es una nevada negra.

La nieve que baja de lo alto como una bendición del Cielo, y cae silenciosa sobre los campos y los cubre como un inmenso manto de armiño, fecunda la tierra y la enriquece; por eso dice el adagio: "Año de nieves, año de bienes".

Mas la nieve negra de la prensa que se forma en elevadas regiones, pero por emanaciones y evaporaciones de infierno, en vez de fertilizar la tierra la esteriliza y acaba con sus verdaderas riquezas. Donde cae una nevada negra, se extingue poco á poco el fuego y calor de la fe y la caridad, se siente el frío de la duda, se entumece y paraliza toda acción buena y muere el eroísmo.

La nieve de Dios es un emblema de pureza, es silenciosa y hace el bien en silencio. La nieve negra todo lo mancha con su impuro contacto, se precipita sobre el mundo con gran estruendo y causa males sin cuento con el clamor del escándalo.

"¡Año de nieves, año de bie-

nes!" Este año ha principiado con nevadas negras; por eso irán en aumento nuestros males, y no sabemos hasta dónde llegarán mientras no cese la nevada negra de "La Pa....."

S.

OFICIAL

PODER EJECUTIVO

Día 23

—Convócase de nuevo á las electorales del cantón de San Ramón para que elijan tres regidores.

—Apruébanse los presupuestos de gastos de los ayuntamientos de los cantones Mora, Puriscal y Desamparados.

Casos y cosas de todas partes

A Fray José Cobos

"Practicar el cristianismo puro, sin fanatismos, sin intolerancias, sin mercantilismo" esta es la primera frase que presentan siempre que quieren hacer bulla los liberales. Pero ¡quía! ellos no tratan de practicar nada, lo que pretenden es que no haya religión que no haya freno (¡Ya lo creo! si son unos desbocados!). Y va una.

"El clericalismo es una plaga de los países latinos", 2º caballo de batalla de los liberales. Lo que hay es que el temperamento de los latinos les hace á los liberales *brincar* porque los católicos no se dejan sentar mosca de los únicos verdaderos fanáticos que son ellos los que se llaman liberales sin serlo.

"El entronizamiento del clericalismo en el poder". 3º Qué entronizamiento ni que ocho cuartos. Esta gente está delirando.—Los que atropellando los sentimientos religiosos de todo el pueblo de Costa Rica cometieron toda clase de fechorías en años atrás (y que hoy vuelven); fueron los llamados liberales. Al pobre clero donde lo *entronizaron* fué al destierro, en los calabozos y en San Lucas. ¡Bonito entronizamiento!—Esta gente enemiga de la Religión y por lo tanto de la Patria se pasa viendo fantasmas. Por mi parte le recomiendo tanto á ellos, los nerviosos de "La Patria" como á Ud. fingido Fr. José Cobos, baños fríos, y descanso y... abrigo—El Padre Cobos

"La Hormiga de oro"

Esta importantísima ilustración católica que cuenta con veintiún años de existencia, tiene cada día mayor aceptación, no solamente en esta República sino en toda la América.—Hoy hemos recibido el prospecto de dicha publicación y promete ser todavía más interesante q' en años atrás. Así es q' avi-

amos á nuestros lectores que deseen suscribirse, nos avisen cuanto antes

M. Antonio Pagés

En Mirabel, Francia, dejó de existir el 18 de setiembre próximo pasado, M. Antonio Pagés que ejercía el cargo de Presidente del Consejo General de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Su gran celo por las conferencias fué distinguido; y su piedad y práctica de las virtudes cristianas tan edificantes, que comulgaba todas las mañanas. Bienaventurado desde este valle de lágrimas.

Constantemente se ven vagando en las calles, por la noche, á varios jovencitos que se complacen en hacer travesuras y molestar á los transeuntes. La Policía está en la obligación, á nuestro modo de ver, de retirarlos á sus casas, y no cumplida la orden, conducirlos á la Comandancia, de donde mandarán dar parte á los padres, de su detención, para que suministren al pequeñuelo el correctivo necesario.

A Curridabat—No debe olvidarse que el domingo hay un turno en Curridabat, el cual promete estar muy animado.

El finis de los corresponsales, como le dice Aquileo, ha ido al campo en vía de recreo. Deseamos al simpático herediano don Alberto Quesada y á su estimada señora, muy felices días de verano.

Mañana se verificará la anunciada fiesta en honor al santo patrono de nuestro vecino pueblo de San Sebastián. Gustosos asistiremos á la Misa y oiremos el panegírico que con respecto al Glorioso Mártir hará nuestro apreciable Cnra de la Merced, Presbítero señor don Yanuario Quesada.

Como representante de la Liga de Obreros al Congreso en el próximo período, ha sido electo y aceptado por unanimidad de aquélla, el laborioso é inteligente artesano don Gerardo Matamoros.—Lo felicitamos

Agentes y suscriptores!
Sírvanse cancelar cuanto antes sus cuentas.

COMUNICADOS

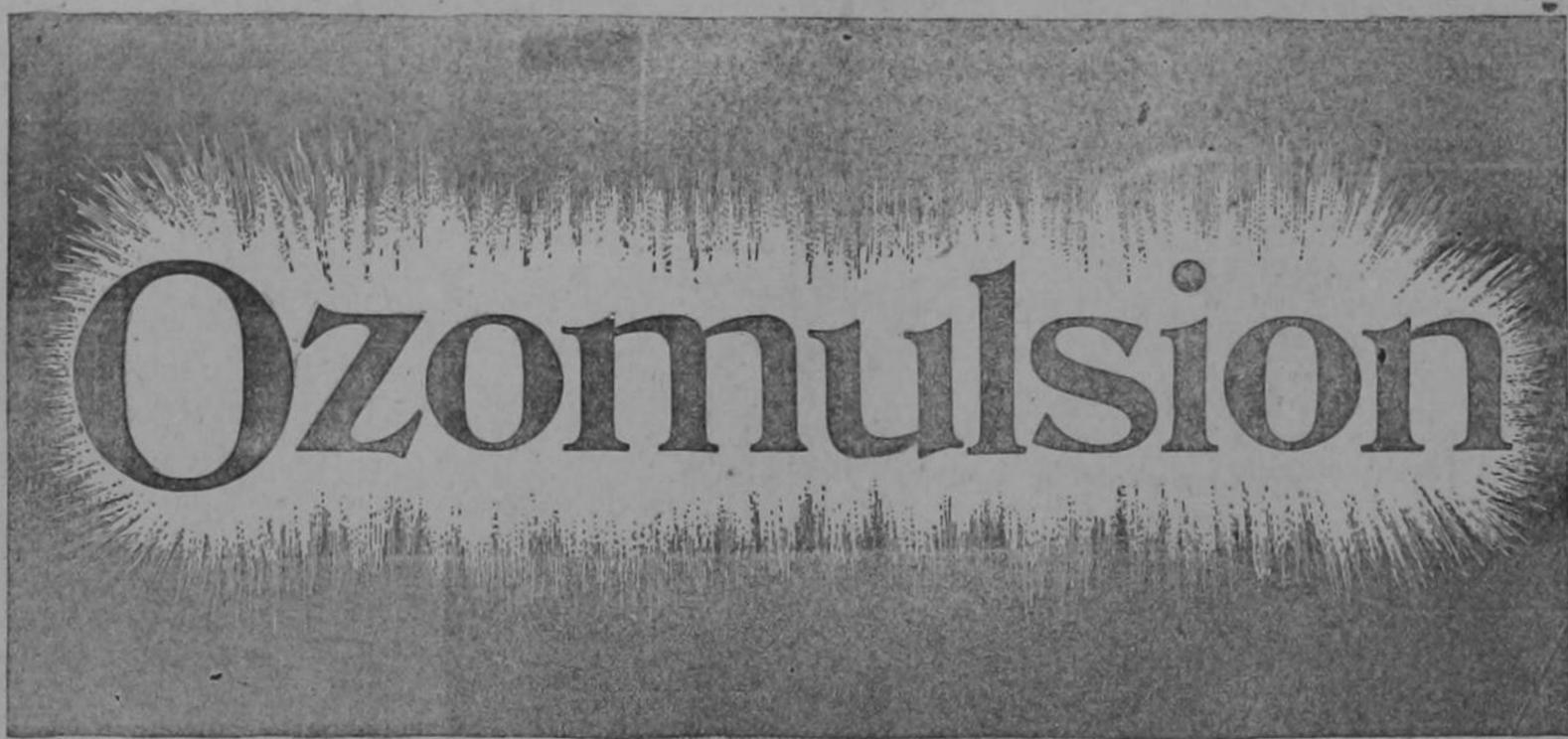
¿Cómo es eso?

¿De dónde ha procedido ser Jefe de un taller mecánico un tal José M.ª Villaseñor?

Si será el mismo que hace dos años entregó ese mismo taller en estado lastimoso [testigos] dando á entender con esto que desconoce hasta los principios más rudimentales del oficio. Con tres ó cuatro años de práctica mal adquirida, no se llega á ese puesto. En este caso no es el mérito, son las influencias de familia quienes han hecho el nombramiento.

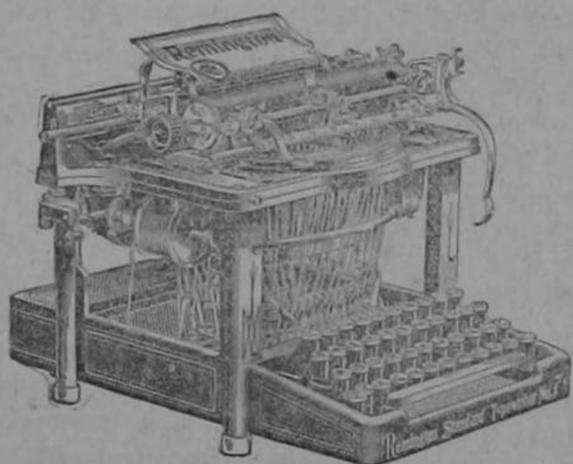
X. X.

CURA RESFRIADOS
tos, connsunción, catarros, bronqui-
tis y afecciones pulmonares.



LA BOTICA LA VIOLETA

REMINGTON



LA MAQUINA DE
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, segu-
ridad, por su constancia en el exce-
lente trabajo, por su adaptación á toda
clase de trabajos, por la facilidad, ve-
locidad y conveniencia de su manejo
y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica.

ANTONIO LEHMANN. San José

COCINAS! COCINAS!

Desea usted vender su cocina
de hierro? Pues pase al taller mecá-
nico EL YUNQUE, que está situado
en la Calle Central, 100 varas al Sur
de Catedral, y allí podrá usted ven-
der su cocina esté ó no en buen estado

AVISO

Ofrezco mi establecimiento de Panadería, Pulpería y
Licores; situado en la calle 18 Sur y 11 Avenida, que
lleva por nombre "Panadería", "La Africana", "Sucursal"
en donde encontrarán mercaderías frescas, con el 20
por ciento menos.

AL
PUBLICO
Y AL
COMERCIO

Pan caliente á todas horas: también tomo mercaderías de
toda clase en comisión ofreciendo buena garantía.

Jesús Chavarria M.

LA NORMA

DE

MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado Bajos de la casa del Dr. Cruz
Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ra-
mo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarzajas, flecos, gasas y driles para vesti-
dos de niños

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato

CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

BEST SSONT PORTER

LESMES S. JIMENEZ

vende en su casa de habitación vi-
nos de Burdeos y vinos para con-
sagrar, seco y dulce con aprobación
de la autoridad Eclesiástica.

Depósito de vinos "Domaine Ca-
toy" de la casa de H. Tournon y
Compañía.

Calle 21, número 277.--100 varas
al Sur del Palacio Episcopal. Frente
á LA JUSTICIA SOCIAL

VICTOR TREJOS y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho, á la casa de doña Jesús Castro
de Carrillo frente á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.

TIP POPULAR